

## CELEBRATING 200th ISSUE

### Highlight

Pokfulam

薄扶林

### Spotlight

UK Properties

英國物業

### Feature

Study in comfort  
研精致思

領域  
LANDSCOPE



獨家代理  
SOLE AGENT



## Palatial lifestyle

### 王者享受

Luxuriously decorated, this 3-storey house offers magnificent views of Repulse Bay, Deep Water Bay, and Middle Island with opulent design.

Boasting four bedrooms (including three ensembles), it also has four-and-a-half bathrooms, a separated living and dining room, three maid's rooms, a utility room, a family room, two balconies, a private lift, and a private gate with parking space for 4-6 cars.

The awe-inspiring double-height living room leads to a secluded terrace that takes in fantastic views. Additionally, the ample outdoor space is ideal for alfresco dining and entertaining.

#### Prestigious house in Repulse Bay

淺水灣極罕有洋房

**4 bed, 4.5 bath, Approx. 2,500 s.f. garden/terrace, Approx. 1,700 s.f. roof, parking space (4-6 cars)**

**Saleable 實用 5,506 s.f.**

**Sale 售** ~~\$800,000,000~~ \$690,000,000

**Inquiries 查詢** ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No. 物業搜尋編號** 20284



三層高的洋房附有奢華裝修，享壯闊的淺水灣、深水灣及熨波洲優美的景色。

洋房提供四間睡房，三間為套房，另有四間半浴室、獨立的客飯廳、三間家傭房、多用途房、家庭廳、兩個露台、私家升降機、獨立大閣及停車位（可容納4-6輛車）。

大廳樓底高達兩層，並連接清幽的平台，迷人景色盡收眼底。此外，充足的戶外空間是舉行戶外用餐和娛樂的最佳地方。





## The benefits of unwinding 開卷有益

With only a third of the remaining months left in 2022, even though life has presented different obstacles in the past few months, we must seize the time to enrich ourselves. Reading is undoubtedly one of the best ways to fulfil yourself, and a comfortable and pleasant study room can enhance reading interest and improve work efficiency. We have selected some of the best study furniture and lamps in this issue to bring you some new ideas for decorating your study.

Unwinding has its benefits, and reading in a comfortable setting can nurture your spirits.

2022年餘下大約三分之一，即使過去幾個月生活有不同阻滯，但我們也應把握時間，好好充實自己。閱讀無疑是充實自己的好方法之一。舒適宜人的書房，可以提升閱讀趣味，以及提升工作效率。我們在今期雜誌精選了一些合用的書房家具及檯燈，為你粉飾書房帶來一點新想法。

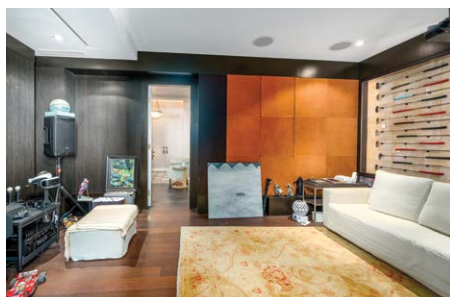
開卷有益，在舒適愜意的地方閱讀，必定有所裨益。

## Contents 目錄

### 04 Monthly highlight

Pokfulam  
薄扶林

06 Southside & The Peak sale  
南區及山頂 出售



22 Midlevels East &  
Happy Valley sale  
東半山及跑馬地 出售

26 Feature  
Study in comfort  
研精致思



14 Highlight  
The Peak  
山頂

16 Midlevels Central &  
West sale  
中半山及西半山 出售



Follow Us 關注我們



landscapehk

4 Easy ways to list your property with The Key:

4個簡單方法在《大宅》刊登您的出售 / 出租物業：



6891 3639 Whatsapp



info@landscape.com



2152 4818



www.landscape.com/sell-to-let





## Contents 目錄

- 28 Sai Kung & Clear Water Bay sale  
西貢及清水灣 出售
- 32 Lease  
出租
- 33 **Highlight**  
Kowloon Tong  
九龍塘
- 41 Japanese Properties  
日本物業
- 42 U.K. Properties  
英國物業



Published and distributed by



領域房地產顧問有限公司

C-018733

Tel: +852 2866 0022

Fax: +852 2866 0015

Email: [info@landscape.com](mailto:info@landscape.com)


Website: [www.landscape.com](http://www.landscape.com)

Address: Units 1201-3, 12/F, Siu On Centre,  
No. 188 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong

**Scan for  
online  
version**



Produced by

vision  one

Vision One Hong Kong Ltd

Tel: +852 2856 3543

Fax: +852 3105 9782

Email: [info@visiononehk.com](mailto:info@visiononehk.com)

Website: [www.visiononehk.com](http://www.visiononehk.com)

Address: Unit 19, 5th Floor, International Trade Centre,  
11-19 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong

The information, text, photos, analyses and projections contained herein are provided solely for the convenience of prospective clients and no warranty or representation as to their accuracy, correctness or completeness is made by Landscape Surveyors Limited, Landscape Realty Limited, Landscape International Property Agency Limited or the owners, none of whom shall have any liability or obligation with respect thereto. Interested parties should rely on their own investigations, interpretations and analyses in connection with the purchase or letting thereof.

Purchasing uncompleted properties situated outside Hong Kong is complicated and contains risk. You should review all relevant information and documents carefully before making a purchase decision. If in doubt, please seek independent professional advice before making a purchase decision. Selling Agent: Landscape International Property Agency Limited (C-089033) and Landscape Surveyors Limited (C-000715) are licensed and regulated by EAA. Our sales representatives for overseas property work exclusively in relation to properties outside Hong Kong and unless expressly stated otherwise, are not licensed under the EAA to deal with Hong Kong properties.

Information has been provided to us by sources deemed reliable, but no warranty or representation is made as to its accuracy, correctness or completeness. These offerings are made subject to contract, correction of errors, omissions, prior sale or lease, change of price or terms or withdrawal from the market without notice. The contents of The Key are for reference only and do not constitute all or any part of a contract. Copyright 2022



The ADO logo consists of the letters 'ADO' in a stylized, white, sans-serif font. The 'A' and 'D' are connected, and the 'O' is a simple circle.

DESIGN FOR LOVE

ADO CASA  
PRESTIGE INTERIORS



50% OFF  
FOR DESIGN FEE



BEGIN OUR RELATIONSHIP

☎ 6607 0020

ADOCASA.COM







## Tucked away in a secluded haven

### 寧靜優居

Pokfulam is undoubtedly one of Hong Kong's most desirable luxury residential locations. This enormous low-rise flat is an ideal choice for homebuyers who value outdoor living and perfect privacy.

Spanning 3,645 s.f. (saleable area), the flat encompasses six bedrooms (including two ensembles), four bathrooms, a combined living and dining room, an entertainment room, two maid's rooms, and two covered car parks.

One of the most stunning features of this apartment is the over 5,000 s.f. massive garden, where residents can enjoy the outdoors and host gatherings. In addition, the flat also boasts a private swimming pool, a rare feature that few other residences can boast of.

With a practical layout, the flat offers ample space for residents to arrange the interior. Moreover, the flat has good internal upkeep, fully equipped bathrooms,

and a fitted and equipped kitchen.

Close to Bisney Road, the residence is well served by minibuses to downtown Central, and bus stops can be found on main roads nearby. There are hospitals serving the neighbourhood and an international school is within short driving distance.

Available at the price of HK\$148,000,000, the flat can be sold via company shares transfer.





薄扶林是本港其中一個最理想的高級住宅區。此巨型低密度住宅絕對是追求戶外生活及私隱人士的理想選擇。

單位實用面積3,645平方呎，有六間睡房包括兩間套房。另外，單位提供四間浴室、相連的客飯廳、娛樂活動室、兩間家傭房及兩個有蓋車位。

單位其中一個最吸引之處，是其超過5,000平方呎的廣闊花園。住客可以在此舉行戶外派對及聚會。此外，住戶亦可享用私家游泳池，

是其他同類住宅難以相比。

單位間隔實用，方便住戶按需要自行作室內設計和家具陳設。單位同時有良好保養，以及設備齊全的浴室及廚房。

這住宅鄰近碧荔道，有小巴連接中環，亦有巴士站設置附近的主要道路。其他設施方面，醫院及國際學校只需短途駕駛即可到達。

單位目前以1億4800萬元出售，同時可以公司轉讓股份形式買賣。



Elegant low-rise unit  
in Pokfulam

薄扶林低密度雅居

6 bed, 4 bath,  
over 5,000 s.f. garden, 2 car parks

Saleable 實用 3,645 s.f.

Sale 售 \$148,000,000

Inquiries 查詢

9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

Property Search No. 物業搜尋編號 47709



Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



**SALE 出售**

**Southside & The Peak 南區及山頂**



### Rare sea view apartment in Tai Tam

大潭矜罕海景住宅

**4 bed, 4 bath, 2 car parks**

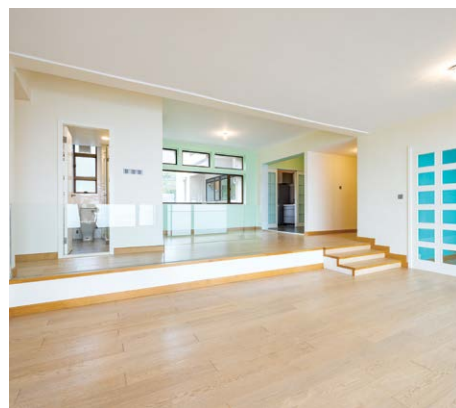
Exquisite 4-bedroom apartment enjoys a fantastic sea view ideal for a family  
精緻四房住宅，飽覽迷人海景，適合家庭，可租可售

**Saleable** 實用 2,094 s.f.

**Sale** 售 \$69,000,000 / **Lease** 租 \$80,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 126019



### Unique low-rise flat in Pokfulam

薄扶林獨特低密度住宅

**7 bed, 1 study, 5.5 bath, 2 garages**

Nicely decorated 7-bedroom low-rise flat with spacious layout in a quiet location  
雅致裝修低密度住宅，七房間隔，空間寬敞，地段寧謐

**Saleable** 實用 3,645 s.f.

**Sale** 售 \$80,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 171579





Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



### Rare 3-ensuite apartment in Repulse Bay

淺水灣罕有三套房單位

**3 ensuite, 3.5 bath, 1 car park**

Generous 3-bedroom apartment with full clubhouse facilities in a serene location

淺水灣罕有寬敞三套房單位，連完善會所設施，地段寧靜

**Saleable** 實用 2,067 s.f.

**Sale** 售 \$88,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 84538



### Garden house in Tai Tam

大潭花園洋房

**4 bed, 2.5 bath, 108 s.f. terrace & 842 s.f. garden, 1 garage**

Deluxe 4-bedroom house with private garden in a tranquil location

奢華四房洋房，連私家花園，地段寧靜，可租可售

**Saleable** 實用 2,584 s.f.

**Sale** 售 \$92,000,000 / **Lease** 租 \$110,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 17029





**SALE 出售**

**Southside & The Peak 南區及山頂**



**Unique duplex with townhouse style in Pokfulam**

薄扶林洋房風格 獨特複式

**2 bed, 1 study, 2 bath, 776 s.f. roof, 2 car parks**

Well decorated duplex unit with private roof top in peaceful location

優質裝修複式單位，連私家天台，地段和諧寧靜

**Saleable 實用 1,636 s.f.**

**Sale 售 \$36,000,000**

**Inquiries 查詢** ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

**Property Search No. 物業搜尋編號 170051**



**Highly sought after apartment in Repulse Bay**

淺水灣受歡迎住宅

**3 bed, 2.5 bath, 1 car park**

Light and airy 3-bedroom apartment with a practical layout enjoys stunning sea and mountain views

明亮通風三房單位，間隔實用，享壯麗海景及山景

**Saleable 實用 1,390 s.f.**

**Sale 售 \$46,000,000 / Lease 租 \$70,000 incl.**

**Inquiries 查詢** ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

**Property Search No. 物業搜尋編號 192947**





Can be sold via company shares transfer

可以公司轉讓股份形式買賣



### Rare 2-storey townhouse in Tai Tam

大潭罕有兩層高洋房 (急售)

**4 bed, 3 bath, 108 s.f. terrace & 846 s.f. garden, 1 parking area (4 cars)**

Contemporary and cozy family townhouse with ample space for outdoor living enjoys a fantastic sea view

時尚風格愜意洋房，戶外空間充足，享醉人海景

**Saleable** 實用 2,584 s.f.

**Sale** 售 ~~\$76,000,000~~ \$71,000,000 / Lease 租 \$148,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 107776



### Rare penthouse unit in Repulse Bay

淺水灣罕有頂層單位

**3 bed, 2.5 bath, 2 car parks**

Unique penthouse unit overlooks a spectacular sea view

獨樹一幟頂層單位，俯瞰遼闊海景

**Saleable** 實用 2,107 s.f.

**Sale** 售 Open Offer

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 32320



Can be sold via company shares transfer

可以公司轉讓股份形式買賣



### Lovely low-rise triplex in Pokfulam

薄扶林精品低密度三層複式

**5 bed, 7.5 bath, 1,279 s.f. roof, 3 car parks**

One of a kind 5-ensuite low-rise triplex with private roof terrace enjoys a perfect privacy in quiet enclave

別具一格五房低密度三層複式，連私家天台，享完美私隱，環境寧靜

**Saleable** 實用 4,183 s.f.

**Sale** 售 \$167,500,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 124002







### Deluxe detached house in Shouson Hill

壽臣山奢華洋房

**4 bed, 3.5 bath, 1,094 s.f. garden, 2 car parks**

3-storey deluxe detached house in low density neighbourhood next to Deep Water Bay  
 位處低密度地段，樓高三層奢華洋房，靠近深水灣，可租可售

**Saleable** 實用 2,840 s.f.

**Sale** 售 \$220,000,000 / **Lease** 租 \$140,000 excl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 179794



### Stunning harbour view duplex unit at The Peak

山頂壯麗維港景複式

**4 bed, 4.5 bath, 2 car parks**

Superb 4-ensuite duplex unit with nice decorations overlooks a sublime view of Victoria Harbour  
 豪華四套房複式單位，裝修雅致，俯瞰絕色維港景，可租可售

**Saleable** 實用 3,581 s.f.

**Sale** 售 \$228,000,000 / **Lease** 租 \$280,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 103366







### Nicely designed townhouse in Deep Water Bay

深水灣優雅裝修洋房

**4 bed, 3.5 bath, private roof, 1 garage (for 3-4 cars)**

Spacious 4-bedroom house with meticulous design and an unrivalled green view

深水灣寬敞四房大宅，享精美裝修及優美翠綠景色

**Saleable** 實用 3,200 s.f.

**Sale** 售 \$210,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 41879



Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



### Luxurious townhouse in Shouson Hill

壽臣山豪華洋房

**5 bed, 4.5 bath, 603 s.f. terrace, 326 s.f. garden & 572 s.f. roof, 2 car parks**

Tastefully decorated townhouse with sufficient outdoor space overlooks a magnificent

Deep Water Bay view

品味優雅裝修洋房，享充足戶外空間，俯瞰壯麗深水灣美景

**Saleable** 實用 3,680 s.f.

**Sale** 售 \$298,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 135517





**SALE 出售**

**Southside & The Peak** 南區及山頂



### Sea view house in Repulse Bay

淺水灣海景洋房

**4 bed, 3.5 bath, 413 s.f. terrace, 1 garage (2 cars)**

Rare find well decorated townhouse with a panoramic view of Repulse Bay Beach

矜罕優質裝修洋房，坐擁淺水灣泳灘優美全海景，可租可售

**Saleable** 實用 2,526 s.f.

**Sale** 售 \$250,000,000 / **Lease** 租 \$200,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 157315



### Tranquil apartment in Repulse Bay

淺水灣寧靜住宅

**3 bed, 2.5 bath, 2 car parks**

Practical 3-bedroom apartment with lofty ceilings in a quiet location

實用三房單位，樓底高，地段清幽恬靜

**Saleable** 實用 2,113 s.f.

**Sale** 售 \$95,550,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 108291







### Sea view apartment in Tai Tam

大潭海景單位

**4 bed, 2.5 bath, 2 car parks**

Lovely 4-bedroom mid-rise apartment enjoys spectacular sea view, for sale with 2 car parks and for lease with 1 car park

別緻四房中密度單位，飽覽優美海景，出售連兩個車位，出租連一個車位

**Saleable** 實用 1,824 s.f.

**Sale** 售 \$76,000,000 / **Lease** 租 \$110,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 13980



Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



### Grand house with a private pool in Stanley

赤柱華麗洋房連私家游泳池

**3 bed, 1 study, 4 bath, 2 car parks**

Highly sought after 3-ensuite house with a private swimming pool enjoys a breathtaking sea view

受歡迎三套房洋房，連私家游泳池，坐擁壯麗海景

**Saleable** 實用 3,222 s.f.

**Sale** 售 \$150,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property No.** 物業編號 30257







## A palatial residence

### 富麗堂皇

Located on The Peak, this tastefully renovated home boasts three bedrooms (including one huge master ensuite), two bathrooms, a combined living and dining room, a maid's room, a utility room, and a covered car park.

Having a high efficiency, this residence is very close to the educational, medical, and recreational facilities of the Peak, as well as shopping and entertainment facilities. The development also boasts a number of its own facilities, including an outdoor swimming pool, a tennis court, and a children's playground.



此精心設計的單位位於山頂，有三間睡房包括一間特大主人套房、兩間浴室、相連的客飯廳、家傭房、多用途房及一個有蓋車位。單位實用率高，山頂的學校、醫療及康樂設施亦近在咫尺。住戶如要購物或享用娛樂設施十分方便，因屋苑亦提供不少設施，包括室外泳池、網球場及兒童遊樂場。



Tastefully renovated apartment at The Peak  
山頂品味裝修住宅

**3 bed, 2 bath, 1 car park**

**Saleable** 實用 2,643 s.f.

**Sale** 售 \$108,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 105918





指定特委代理



## 一籃子物業 折扣出售

### 全新落成歐陸別墅 罕有一併出售

- ▶ 自主國度 合家族、機構、團體打造緊密相鄰圍爐天地
- ▶ 公司轉讓 8幢豪華花園洋房一併出售
- ▶ 彌足珍貴 元朗區罕有全統一純低密度豪宅段
- ▶ 全新建成 3層高特高樓底獨立車庫花園天台
- ▶ 尊享會所 時尚設施專業管理提供貼心服務
- ▶ 圍爐歡聚 打造自主國度合家族機構

總實用面積：19,916平方呎（每幢：2,393-2,643平方呎）

- ✦ 2分鐘（步程）輕鐵站，15分鐘速達屯馬綫元朗站
- ✦ 5分鐘速達元朗廣場、千色匯等區內大型配套
- ✦ 10分鐘迅達鄰近大型購物商城Yoho Mall型點
- ✦ 28分鐘直達香港國際機場及港珠澳大橋香港口岸
- ✦ 26分鐘到達環球貿易廣場（ICC）及柯士甸站
- ✦ 35分鐘到達IFC及中環核心CBD
- ✦ 取道深港通道、頃刻接通深圳南山區及前海CBD，未來華南經濟重鎮，今日率先無縫連繫

#### Inquiries 查詢

- ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生
- ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生
- ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

Property No. 物業編號 YL001

✦ Source 資料來源: Google Map

整盤優惠折扣出售  
歡迎查詢及預約視察





**SALE 出售**

**Midlevels Central & West 中半山及西半山**



### Practical apartment in Midlevels West

西半山實用住宅

**3 bed, 2 bath**

Popular family 3-bedroom home at bargain price in a convenient location

受歡迎家庭式三房住宅，交通便利，極優惠售價

**Saleable 實用** 1,048 s.f.

**Sale 售** \$19,800,000

**Inquiries 查詢** ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 52568



### Well renovated apartment in Midlevels Central

中半山優質裝修單位

**3 bed, 2 bath, 1 car park**

Nicely renovated 3-bedroom apartment in a renowned location

雅致裝修三房單位，地段尊貴顯赫

**Saleable 實用** 1,609 s.f.

**Sale 售** \$72,000,000

**Inquiries 查詢** ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 187016



### Luxurious apartment in Midlevels West

西半山豪華單位

**3 bed, 2 bath, 1 car park**

Practical 3-bedroom apartment with a panoramic Victoria

Harbour view in a convenient location

實用三房單位，眺望維港全景，可租可售

**Saleable 實用** 840 s.f.

**Sale 售** \$28,000,000 / Lease 租 \$50,000 incl.

**Inquiries 查詢** ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 148220



### Boutique apartment in Midlevels West

西半山精品單位

**2 bed, 2 bath**

Modern upscale building with a stunning harbour view in a prime location

時尚高級住宅大廈，單位享壯麗維港景，地段優越

**Saleable 實用** 1,012 s.f.

**Sale 售** \$40,000,000

**Inquiries 查詢** ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 181488







**Modern apartment in Midlevels West**  
西半山時尚住宅

**3 bed, 2 bath**

Tastefully decorated apartment with practical layout in a convenient location  
品味裝修單位，間隔實用，交通便利

**Saleable** 實用 1,014 s.f.

**Sale** 售 \$23,800,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 190244



**Greenery and spacious apartment on Conduit Road**  
干德道寬敞翠綠單位

**2 bed, 2 bath, 1 car park**

Bright and elegant apartment with a practical layout and a large kitchen in a tranquil location  
亮麗實用住宅，連大型廚房，環境清幽

亮麗實用住宅，連大型廚房，環境清幽

**Saleable** 實用 1,640 s.f.

**Sale** 售 \$33,500,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

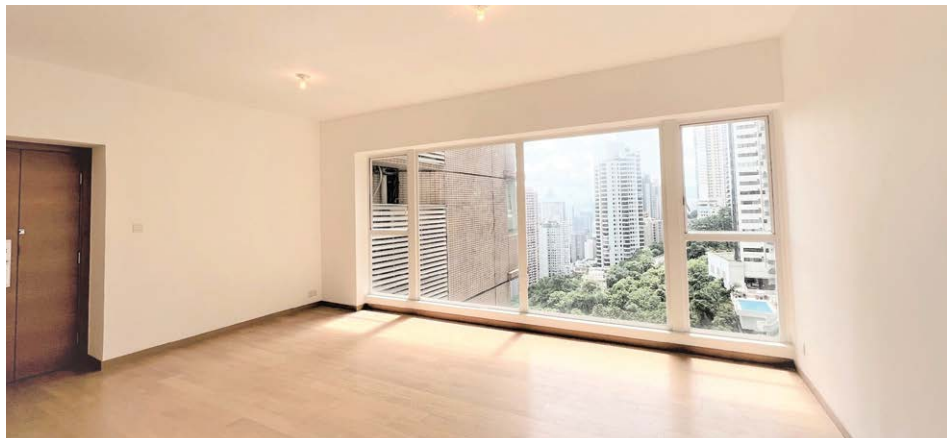
**Property Search No.** 物業搜尋編號 88204





**SALE 出售**

**Midlevels Central & West 中半山及西半山**



### Rare apartment in Midlevels Central

中半山罕有住宅

**3 bed, 2 bath, 1 car park**

Light and airy 3-bedroom apartment with modern designs in a prestigious location  
明亮通風三房單位，設計時尚，地段顯赫尊貴，可租可售

**Saleable 實用** 1,010 s.f.

**Sale 售** \$43,000,000 / **Lease 租** \$68,000 incl.

**Inquiries 查詢** ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

**Property Search No. 物業搜尋編號** 5161



### Prestigious apartment in Midlevels Central

中半山尊貴住宅

**2 bed, 2.5 bath, 1 car park**

Boutique 2-bedroom apartment with open city and green views  
別緻兩房單位，眺望開揚城市景及翠綠景

**Saleable 實用** 1,094 s.f.

**Sale 售** \$42,000,000

**Inquiries 查詢** ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No. 物業搜尋編號** 17854







## Multi-faceted Interior Design

*tell us your limitations,  
we'll prove they don't exist....*

@ [jcvision@biznetvigator.com](mailto:jcvision@biznetvigator.com)

☎ 2524 9988 📞 9136 0403

🌐 [www.jcvisionhk.com](http://www.jcvisionhk.com)



yu yuet lai Building, 43-55 wyndham street, central





**SALE 出售**

**Midlevels Central & West 中半山及西半山**



### Harbour view apartment in Midlevels Central

中半山海景住宅

**3 bed, 2 bath, 1 car park**

Scenic Victoria Harbour view flat in a highly sought after estate at bargain price

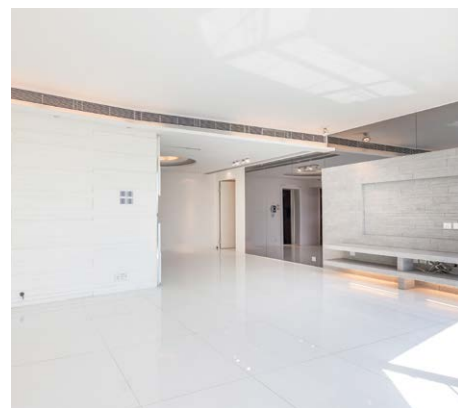
受歡迎住宅屋苑，享優美維港景住宅，極優惠售價

**Saleable** 實用 1,513 s.f.

**Sale** 售 \$72,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 134864



### Family high floor apartment in Midlevels Central

中半山家庭式高層單位

**5 bed, 3 bath, 1 car park**

Practical 5-bedroom flat with clubhouse facilities enjoys a stunning city view close to Central

實用五房單位，連會所設施，坐擁壯麗城市景，鄰近中環

**Saleable** 實用 2,888 s.f.

**Sale** 售 \$148,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 6796





獨家代理  
SOLE AGENT



## Supreme Luxury 至尊奢華

Tucked away on the south coast, Lantau Island is a popular destination for tourists, with its pristine beaches, deep blue sea, fresh air and resort-style vibe. Botanica Bay is a landmark residential development in Lantau Island. It only takes few minutes' walk from Cheung Sha Beach.

Spanning 3,575 s.f. (saleable area), this enormous 2-storey townhouse commands magnificent views of the sea and greenery. With a well-planned layout, this townhouse consists of four bedrooms (all ensuites), a separated living and dining room, five bathrooms, a balcony, a private huge garden, a terrace, a spacious roof, a maid's room, and a garage.

In excellent internal condition, this townhouse is well-maintained and nicely decorated, complete with floor-to-ceiling windows, lofty ceilings, and a well-equipped kitchen with a kitchen island table.

大嶼山位處香港南面海岸，是遊客的熱門旅遊勝地，坐擁優質海灘、深藍色大海、清新空氣和度假式的氛圍。大嶼山南岸是大嶼山的住宅地標，前往長沙泳灘僅數分鐘路程。

這偌大洋房實用面積3,575平方呎，樓高兩層，遠眺優美海景和翠綠景色。洋房間隔佈局井井有條，提供四間睡房（全部為套房）、獨立的客飯廳、五間浴室、露台、私家大花園、平台、寬敞的天台、傭人房和一個車庫。

洋房別墅裝修雅致，保養簇新，室內條件極佳，配有落地玻璃窗、樓底高大氣派和一個設有廚房中島的廚房。



### Sumptuous townhouse in Lantau Island

大嶼山奢華洋房別墅

4 bed, 5 bath, 216 s.f. terrace,  
1,369 s.f. garden & 1,524 s.f. roof, 1 garage

**Saleable** 實用 3,575 s.f.

**Sale** 售 \$75,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生

☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 171457





Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



### Huge family apartment in Midlevels East

東半山家庭式大單位

**4 bed, 2 bath, 1 car park**

Older-style large apartment in exclusive location with easy access to Causeway Bay

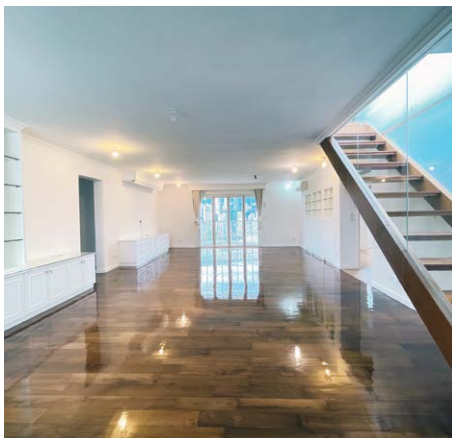
東半山傳統偌大住宅，舉步可達銅鑼灣

**Saleable 實用 2,560 s.f.**

**Sale 售 \$59,800,000**

**Inquiries 查詢** ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No. 物業搜尋編號 46004**



### Nicely renovated apartment in Midlevels East

東半山雅致裝修單位

**5 bed, 2.5 bath, 1,984 s.f. roof, 1 car park**

Well decorated apartment with private rooftop in a convenient location

優質裝修住宅，連私家天台，交通便利，可租可售

**Saleable 實用 2,189 s.f.**

**Sale 售 \$68,000,000 / Lease 租 \$83,000 incl.**

**Inquiries 查詢** ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No. 物業搜尋編號 180085**





獨家代理  
SOLE AGENT



## 47A Upper Stubbs Road, The Peak 東半山山頂

Located on a serene neighbourhood off Stubbs Road, this immaculate 2,039 s.f. residence boasts a practical layout with stylish furnishings. This property is in close proximity to Opus Hong Kong, Mount Nicholson and White Jade. In addition, there is a recent new sale transaction at \$61,000 per square feet in White Jade, meaning that this property has great potential to greatly appreciate.

With views over the harbour and racecourse, this residence comes complete with three bedrooms, three bathrooms, combined living and dining rooms, a spacious kitchen, a maid's quarter and one covered car park.

Bank valuation is HK\$88,000,000.



Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



這位於山頂地段上的司徒拔道寧靜一隅的瑰麗住宅，實用面積2,039平方呎，室內間隔實用，時尚品味的設計為居室營造溫暖愉悅的氛圍。物業鄰近「傲璇」及「聶歌信山道8號」，再加上鄰近的「白璧」剛創下新成交高達呎價\$61,000的紀錄，可見該物業極具升值潛力及爆發力，請勿失良機。

單位坐擁投資首選的維港及馬場美景，三房三廁佈局連相連客飯廳、偌大的廚房、傭人套房及一個有蓋車位。

物業附近居住環境密度低，卻毗鄰市中心，數分鐘路程直達銅鑼灣、中環、山頂及淺水灣等地。銀行估價為港幣8,800萬。

Immaculate residence in Upper Midlevels East  
東半山頭段瑰麗住宅

3 bed, 3 bath, 1 car park

Saleable 實用 2,039 s.f.

Sale 售 \$89,800,000

Inquiries 查詢 ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐

Property Search No. 物業搜尋編號 34856





Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



Lovely low-rise apartment in Happy Valley  
跑馬地別緻低密度住宅

**4 bed, 2 bath, 1 car park**

Modern 4-bedroom low-rise flat with a balcony and a lush green view

時尚四房低密度單位，連露台，享翠綠景色

**Saleable** 實用 1,641 s.f.

**Sale** 售 \$43,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

**Property No.** 物業編號 57840



Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



Family apartment in Midlevels East  
東半山家庭式住宅

**4 bed, 2 bath, 2 car parks**

City view 4-bedroom apartment with a balcony in an exclusive building

尊貴住宅大廈，城市景四房單位，連露台

**Saleable** 實用 2,344 s.f.

**Sale** 售 \$103,800,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 37145



Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣



Grand harbour view apartment on Stubbs Road  
司徒拔道華麗維港景住宅

**2 bed, 2 bath, 1 car park**

Tastefully renovated 2-bedroom apartment overlooks a breathtaking view of Victoria Harbour

品味裝修兩房單位，維港美景一覽無遺

**Saleable** 實用 1,450 s.f.

**Sale** 售 \$92,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 49213





## General Valuations

We carry out property valuations for diversified purposes including IPO, annual audit, mergers and acquisitions, insurance, immigration, disposal, rating / stamp duty appeal and tax computations.

### 一般估值

我們會受託提供估值報告作公司上市、審計賬目、收購合併、保險、海外移民、資產出售、差餉或印花稅上訴及其他稅務用途。

## Expert Witness and Dispute Resolution

We provide independent professional valuation advice and full narrative reports to solicitors and other clients in relation to property disputes, and can also act as an expert witness upon request.

### 專家證人和爭端調解

當物業價值遇上爭議時，我們向律師和客戶提供獨立專業估值建議和完整詳盡的報告，並在需要時在法庭充當專家證人。

## Railway Works Disturbance Claim

Retail shop operators suffer from disturbance and business loss due to railways works. The complexity of relevant compensation ordinances is often beyond the understanding of a layman. We can help unravel the perplexity of such issues.

### 滋擾補償評估

零售及飲食業往往因鐵路工程受到滋擾並引致生意損失。相關補償條例複雜繁瑣，一般人不易理解。我們熟悉法定評估工作，深刻瞭解受影響行業，協助客戶拆解難題。

## Development Consultancy

We have diverse and extensive experience in providing professional planning advice ranging from S.16 Planning Application, Lease Modification, Temporary Waiver etc

### 土地發展顧問

我們有多元化的經驗幫助客戶進行城市規劃第16條申請，更改土地契約，申請土地短期豁免書等。



## Resumption Compensation

The government and URA acquire private land for public purposes. We are well-versed with resumption-related ordinances, subsequent procedure and assessment of claim. We can assist you in quantifying losses and carrying out negotiations with the Government and URA.

### 收地損失評估

政府及市區重建局不時根據相關條例收回私人土地作公共用途。我們熟悉該等條例，收地程序及補償評估工作，能協助客戶計算損失並代表客戶進行談判。

## Compulsory Sale for Redevelopment

Under ordinance Cap.545, developers can apply to the Lands Tribunal for an order for sale of a lot when they have successfully acquired sufficient undivided shares of the lot. We can represent you to handle negotiations with developers more effectively and act as your expert witness if the case is eventually referred to the Lands Tribunal for determination.

### 強制售賣

根據香港法例第545章，若發展商成功收購土地上足夠的業權，便可向土地審裁處申請強制拍賣該土地。我們能代表小業主更有效地跟發展商商討收購價。若案件最終需提交土地審裁處裁決，我們亦可充當專家証人。

Inquiries : **Cliff Lau 劉先生** (MRICS)

查詢: **2152 4868**  
cliff.lau@landscape.com

**Jack Chan 陳先生** (MHKIS, MRICS, MCIREA)

**2152 4812**  
jack.chan@landscape.com





The Eclipse Desk is named for its mix of concave and convex shapes

## The aroma of books 書香之室

As summer passes, it is time for students to return to campus again. Not only do students need to pick up their textbooks again, but many people have become accustomed to working from home during the pandemic, so it is essential to have furniture and reading lights suitable for a home study. In addition to being practical, furniture and lamps also need to match the design of the entire study to improve our work efficiency.

仲夏將逝，莘莘學子再一次返回校園學習。不僅學生需要重拾書本，疫情下不少人已習慣在家工作，因此在家配備適合工作的家具及閱讀燈必不可少。除了實用，家具及燈具亦需配合整個書房的設計，方能提高我們的工作效率。

The first thing to look at when considering furniture for a study is a desk. The Eclipse Desk, designed by Fred Rigby Studio, is primarily made of solid oak. Named for its mix of concave and convex shapes, the desk resembles a celestial body gleaming in the sky. The wide tabletop has a cover which can be lifted to

store various odds and ends in the storage basin in the metal column, helping keep the tabletop neat and tidy. This desk is not only suitable to be placed in the centre of the study as the main point of reference of the room, but can also be placed beside a wall to integrate it with other pieces in the study.

For storage solutions, one can consider Ferm Living's Post Storage Cabinet with its ample storage space and details which add colour to the interior space. Its oak surface is covered in striations emblematic of a technique known as marquetry, creating a characteristic appearance. In order to keep a clean and





Designed by Fred Rigby Studio, The Eclipse Desk is primarily made of solid oak

simple outer surface, the doors do not use handles but instead have a unique switch door design, convenient for the owner to take items off the shelf.

A lamp is an indispensable feature in a study, and Vibia's Pin collection, designed by Japanese designer Ichiro Iwasaki, can be mounted on the wall or placed on the floor or a countertop for easy lighting in different parts of the home. The whole series has a simple design and practicality that evokes a modern atmosphere.

From the same brand, the Mayfair Mini table lamp references 19th century French bouillotte designs, a modern approach to the style. This little lamp has an outline composed of an interplay of straight lines and curves, giving it a touch of elegance.



Vibia's Pin collection, designed by Japanese designer Ichiro Iwasaki, can be mounted on the wall or placed on the floor or a countertop for easy lighting in different parts of the home



The tabletop has a cover which can be lifted to store various odds and ends in the storage basin in the metal column



The Mayfair Mini table lamp references 19th century French bouillotte designs



Ferm Living's Post Storage Cabinet offers ample storage space while its details add colour to the interior space



書房必備的家具，首推書枱。Fred Rigby Studio設計的書桌The Eclipse Desk，主要由實心橡木所製，得名於其凹凸形狀，並類似於空中閃過的天體。寬大的桌面有一蓋子，揭起後可擺放雜物於金屬柱內的儲物桶，方便保持桌面整潔。

此桌子不僅適合放於書房中央，成為房間的重心，同時也可以放在牆邊，成為書房云云家具的其中一件。

儲物方面，可以考慮Ferm Living的Post Storage Cabinet。此櫃的儲物空間充足，細節更為室內空間生色不少。例如它的橡木表面由條紋組成，其製作方法是一種名叫鑲嵌細工的手藝，為此櫃的外型帶來特色。另外，為了令表面保持簡潔，櫃門並沒有使用把手。櫃子特有的開關門設計，方便物主輕鬆取物。

書房內另一不可或缺的設備是枱燈。Vibia的Pin系列，由日本設計師Ichiro Iwasaki設計，可以安裝在牆上，或者放在地板或枱上，方便放在家中不同地方。整個系列不僅有簡約的設計，實用之餘亦富時代感。

同一品牌的Mayfair Mini枱燈，參考了19世紀的法式bouillotte設計，並以現代的設計方法呈現。此枱燈細小，卻有以直線及曲線組成的輪廓，予人優雅感覺。





## Perfect serenity with great Feng Shui 南山北水 完美私屬靜居

This graceful house is a perfect example of an upscale lifestyle where residents can enjoy great privacy, greenery, tranquility, and a peaceful sea view. With a north-facing sea view and south-facing mountain view, this house encompasses an attribute that is deemed great Feng Shui in Chinese tradition.

Boasting five ensembles, the 3,666 s.f. (saleable area) house has five-and-a-half bathrooms, a combined living and dining room, a family room, a study room, a private lift connecting every storey, and a huge private garage for six cars. It also boasts lofty ceilings with excellent internal upkeep and a fully fitted and equipped kitchen.

The most striking feature of this house is its private swimming pool. Additionally, the private 4,246 s.f. enormous garden and roof serve as a haven for residents, allowing them to enjoy privacy and serenity at home.

### Silverstrand — Modern Detached House

銀線灣 — 珍罕型格時尚獨立屋

5 bed (5 En-suites), 5.5 bath, exclusive garage for 6 cars

**Saleable** 實用面積 3,666 s.f. **Garden** 花園佔地 4,246 s.f.

**Roof Top** 天台 1,187 s.f. **Garage** 車庫面積 1,861 s.f.

**Sale** 售 \$178,000,000 \$160,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生

**Property No.** 物業編號 70543

**Welcome agent's inquiries** 歡迎同業查詢



此優美獨立街號全獨立屋，結合了私隱絕密、翠綠美景、愜意寧靜及怡人海景，展示何謂高尚的生活方式。大宅北望海景，南靠群山，一直是中國傳統以來「北水南山」的風水寶地。

大宅實用面積達3,666平方呎，提供五間套房、五間半浴室、相連的客飯廳、家庭房、書房、連接各樓層的升降機及可容納六部座駕的巨大車庫。另外，大宅有優質保養，樓底極高之餘廚房亦設備齊全。

另外，大宅最令人矚目之處是其私家游泳池。大宅的巨型入契花園（4,246平方呎）及天台，提供在家享受私隱寧靜的美好時光。





★  
指定代理  
APPOINTED AGENT



Can be sold via company shares transfer  
可以公司轉讓股份形式買賣

## Contemporary Style 當代風格

With magnificent greenery and sea views, this 3,133 s.f. (saleable area) extraordinary glass detached lot house showcases the designer's taste with contemporary interior design. It offers four bedrooms (two en-suites), five bathrooms, a study room, a large entertainment area, a wine cellar, a comfortable living and dining area, a massive garden with a private swimming pool.

Floor-to-ceiling sliding windows in the living and dining room allow natural sunlight and fresh air to circulate freely. It also provides access to the huge garden, surrounded by greenery and outdoor furniture. On the other hand, the gated wall offers a high degree of privacy and only five minutes' walk to the beach from this detached lot house.

### A Charming Single Lot House

全新魅力型格 — 獨立地段

4 beds (2 En-suites), 5 baths, 3-4 cars

(Clearwater Bay, only 5 mins walk to the beach)

**Saleable Area** 實用面積 3,133 s.f.

**Land Area** 土地面積 9,569 s.f.

**Sale** 售 \$128,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生

**Property No.** 物業編號 CWB-SS-W-2202



這全獨立地段的玻璃城堡大屋實用面積廣達3,133平方呎，眺望怡人翠綠景色及壯麗海景，演繹大師建築風格及優雅簇新潮流時尚設計。大屋提供四間睡房（包括兩間套房）、五間浴室、舒適的客飯廳、書房、巨型娛樂空間、私人酒窖。

寬敞的大型落地玻璃窗引入充足自然光和新鮮空氣，設相連巨型草地入契花園及獨立私人泳池。此外，周圍綠樹環抱加上獨立高牆大大提升大屋的私隱度，由大屋前往泳灘僅5分鐘步程。歡迎查詢！





**SALE 出售**

**Sai Kung & Clear Water Bay** 西貢及清水灣



### Silverstrand — Panoramic Sea View, Dream House

銀線灣 — 珍藏之選，一見難忘層層全海屋

Serene location, in “Core Silverstrand”. Small development with breathtaking full sea views for each floor. Private garden, garage & great potential

銀灣核心寧謐地段，永無阻擋天連海，海連天環迴全景盡覽無遺，優閒簡約別墅屋苑，擁獨立花園車庫天台，優質潛力巨大，超值收藏之選

**Saleable** 實用 1,583 s.f.

**Sale** 售 \$66,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生

**Property No.** 物業編號 CWB-PSS-V-2202



### Expansive Full Sea View — Atop the hill above Silverstrand

銀線灣頂峰山嶺 — 層層全海獨立屋

**3 bed (3 En-suite), 3.5 bath, private garage for 4 cars+**

An Expression of Elegance. Extremely high privacy, stylish detached house. Lofty high ceiling with floor-to-ceiling windows. Breathtaking full view of Silverstrand seaside

銀線灣頂峰，天高地利，顯赫家庭愛完美，嚴密保安名人私隱之選，獨立式超高樓底，時尚落地玻璃設計別墅，俯瞰壯麗寧謐絕美銀線灣層層全海景

**Saleable** 實用 1,789 s.f. **Self-owned Garden** 入契花園 2,003 s.f.

**Sale** 售 \$98,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生

**Property No.** 物業編號 CWBSS-RBV-2104







### In a Serene Enclave — Just off CWB Country Club

優閒樂土 — 清水灣鄉村俱樂部

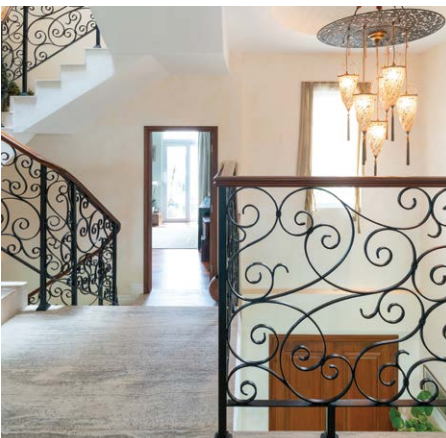
**4 bed, 3 bath, 2 fixed cars, private terrace & garden**

Cosy Colonial Style Development: Total 12 blocks, 3-storey house with gated security. Communal swimming pool, Tennis court, Huge lawn waterfront garden, private beachside & facilities. Bright & airy in a serene enclave, with lovely green & sea views  
緊鄰清水灣鄉村俱樂部，罕有殖民地式低密度屋苑，總建12幢三層高別墅，封閉式私密保安，屋苑專屬廣闊渡假海旁園林，巨型草坪泳池，草地網球場，私人海濱及設施

**Saleable** 實用 2,100 s.f. **Sale** 售 ~~\$46,000,000~~ \$40,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生

**Property No.** 物業編號 CWB-CC\_2207



### Sea View Mediterranean — Corner House with Private Pool

尊貴高雅歐陸建築群，單邊海景私泳屋

**5 bed, 5.5 bath, 1,000 s.f. self-owned garden, Garage (6+ car parks)**

Prestigious luxury development with comprehensive facilities and outstanding management. Pleasant outdoor area with all-natural landscape and sea view. A rare find  
顯貴自成一隅，異國建築規劃，加勒比海海岸魅力別墅，嚴密管理完美設施，藝術風格美感品味裝潢，外國情懷私隱單邊，完美自然陽光私家泳池海景屋，罕有泊六車位

**Saleable** 實用 3,350 s.f. (Approx. 約)

**Sale** 售 \$98,000,000

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 2866 Mr. Lai 黎先生

**Property No.** 物業編號 CWBTP-SS-2109







## 5-bed (4 en-suites) choice at Shiu Fai Terrace

### 肇輝台五房四套首選

Chantilly is located in Mid-Levels East, an exclusive and sophisticated neighbourhood only a short walking distance from Causeway Bay, and Wanchai. Close to Bowen Road fitness trail, plenty of mini-bus nearby provides the residents with efficient and convenient transportation to Causeway Bay. All apartments are in an excellent internal condition and viewing by appointment.

肇輝臺6號位於東半山傳統豪宅區，舉步可達銅鑼灣及灣仔。鄰近寶雲道健身徑，大廈附近亦有專線小巴服務直達銅鑼灣，相當方便。單位交樓標準一流，歡迎預約參觀。



**Penthouse A with internal staircase to roof**  
頂層A單位連內置樓梯往天台

**5 bed, 4 ensuite, 2,220 s.f. roof, 2 car parks**

**Saleable** 實用 2,816 s.f.

**Lease** 租 \$350,000 incl.

**Property No.** 物業編號 136290

**Unit 6A / 單位6A**

**5 bed, 4 ensuite, 1 car park**

**Saleable** 實用 2,704 s.f.

**Lease** 租 \$135,000 incl.

**Property No.** 物業編號 136282

**Unit 11B / 單位11B**

**4 bed, 4 ensuite, 1 car park**

**Saleable** 實用 2,805 s.f.

**Lease** 租 \$135,000 incl.

**Property No.** 物業編號 136298

**Inquiries** 查詢 ☎ 6535 9918 Josephine Yuen 阮小姐



獨家代理  
SOLE AGENT



## Contemporary charm 時尚亮麗

Across the harbour, Kowloon has its own share of luxury residences. This contemporary three-ensuite house offers residents their own private outdoor space in a quiet location.

In addition to the ensuites, the house comprises three-and-a-half bathrooms, a combined living and dining room, a maid's room, a utility room, a family room, a study room, a private garden and rooftop, and a garage for two cars. In excellent internal condition, the house is tastefully decorated with lofty ceilings.

Situated in a low density upscale residential area, several renowned local and international schools are nearby.



維港對面的九龍區有眾多尊貴豪宅，包括此位於九龍塘核心，擁有三間套房的洋房，為住戶於寧靜的社區提供專屬的私人空間。

洋房亦提供三間半浴室、相連的客飯廳、家傭房、多用途房、書房、私家花園及天台和可容納兩部坐駕的車庫。單位內部簇新時尚，同時有時尚亮麗的裝修，樓底高而氣派不凡。

洋房位於低密度的高尚住宅區，知名的本地及國際學校林立。

Contemporary townhouse  
in Kowloon Tong  
九龍塘當代時尚洋房  
3 bed, 3.5 bath, private garden,  
1 garage (2 cars)

**Saleable** 實用 2,354 s.f.

**Lease** 租 \$120,000 incl.

**Inquiries** 查詢

6535 2866 Mr. Lai 黎先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 208218







### Racecourse view apartment in Happy Valley

跑馬地馬場景單位

**2 bed, 2 bath**

Rare racecourse view apartment with excellent clubhouse facilities and security management, easy access to Causeway Bay and Happy Valley 罕有馬場景單位，享優質會所設施及屋苑保安管理，信步可達銅鑼灣及跑馬地

**Saleable** 實用 924 s.f.

**Lease** 租 \$55,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 123431



### Highly sought after apartment in Midlevels Central

中半山受歡迎單位

**3 bed, 2 bath, 1 car park**

Practical 3-bedroom apartment with a city view in prime location 實用三房住宅，享城市景，地段優越

**Saleable** 實用 1,942 s.f.

**Lease** 租 \$85,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 4845



### 2 Old Peak Road, Midlevels Central

中半山 舊山頂道2號

**4 bed, 2 bath, 1 car park**

Modern design with open Victoria Harbour view in Mid-Level Central with comprehensive gym facilities and swimming pool

中半山時尚設計住宅，眺望開揚維港景，享完善健身室及游泳池設施

**Saleable** 實用 1,299 s.f.

**Lease** 租 \$75,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 24009







### Newly renovated apartment on Stubbs Road

司徒拔道全新裝修住宅

**2 bed, 2 bath, 1 car park**

Bright and spacious apartment with a practical layout overlooks a magnificent view of racecourse and mountain

明亮寬敞住宅，間隔實用，俯瞰壯麗馬場及山巒景

**Saleable** 實用 2,017 s.f.

**Lease** 租 \$120,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 14313



### Garden low-rise flat at The Peak

山頂花園低密度單位

**4 bed, 2.5 bath, 1,482 s.f. garden, 2 car parks**

Rare 4-bedroom low-rise unit with private garden in a peaceful location

罕罕四房低密度單位，連私家花園，地段寧靜

**Saleable** 實用 1,896 s.f.

**Lease** 租 \$115,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 32782







### Light and airy apartment in Repulse Bay

淺水灣明亮通爽住宅

**4 bed, 3.5 bath, 1 car park**

Well decorated 4-bedroom unit with clubhouse facilities enjoys a stunning view of Repulse Bay Beach in an iconic building  
地標建築住宅大廈，優質裝修四房單位，連會所設施，淺水灣泳灘盡收眼底

**Saleable** 實用 2,334 s.f.

**Lease** 租 \$175,000 excl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 29228



### Grand house in Repulse Bay 淺水灣尊貴洋房

**5 bed, 6 bath, private garden, swimming pool, 1 garage (2 cars)**

Sumptuous 5-ensuite house with private swimming pool overlooks expansive and stunning views of Deep Water Bay, Middle Island and Repulse Bay

豪華五套房洋房，連私家游泳池，俯瞰遼闊深水灣、熨波洲和淺水灣壯麗景色

**Saleable** 實用 4,571 s.f.

**Lease** 租 \$780,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 165353



### Meticulously designed apartment in Midlevels West

西半山高雅裝修住宅

**4 bed, 5 bath, 1 car park**

Light and airy 4-ensuite apartment with full clubhouse facilities enjoys open city view in prominent location

明亮通風四套房住宅，享完善會所設施，眺望開揚城市景，地段優越

**Saleable** 實用 2,286 s.f.

**Lease** 租 \$170,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6607 2082 Stephen Chan 陳先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 175642







### Rare harbour view apartment at The Peak

山頂罕有維港景住宅

**3 bed, 1 study, 3 bath, 1 car park**

Modern apartment with elegant designed decorations enjoys a fantastic Victoria Harbour view

簡約時尚住宅，裝修優雅，維港迷人景色盡收眼底

**Saleable** 實用 2,203 s.f.

**Lease** 租 \$188,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 110595



獨家代理  
**SOLE AGENT**

### Southside seaview townhouse close to Deep Water Bay

南區海景洋房 毗鄰深水灣

**5 bed, 3.5 bath, 580 s.f. terrace & 960 s.f. garden, 1 garage**

Massive townhouse with clean and sleek designs enjoys a fantastic sea view of Deep Water Bay in a prestigious location

偌大寬敞洋房，配以簡潔俐落裝修，飽覽深水灣迷人海景，地段顯赫

**Saleable** 實用 3,876 s.f.

**Lease** 租 \$280,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9021 1270 Annie Lee 李小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 2028







### Magnificent modern house at The Peak

山頂氣派時尚洋房大宅

**3 bed, 3.5 bath, 2,227 s.f. garden & 1,013 s.f. roof, 3 car parks**

Enormous house with massive floor-to-ceiling windows and ample alfresco space enjoys a bird's eye view of Victoria Harbour

巨型洋房大宅，連寬闊落地大玻璃窗及充足戶外空間，鳥瞰維港美景

**Saleable** 實用 3,204 s.f.

**Lease** 租 \$350,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 106650



### Extravagant apartment in Midlevels Central

中半山奢華住宅

**5 bed, 4.5 bath, 2 car parks**

Generous 5-bedroom apartment with a fantastic harbour view

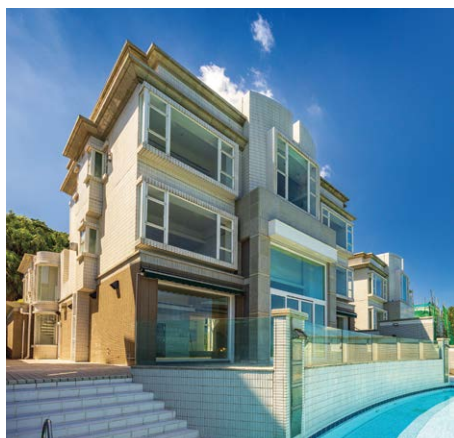
偌大五房單位，眺望迷人海景

**Saleable** 實用 4,715 s.f.

**Lease** 租 \$500,000 excl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 20870



### Massive house at The Peak

山頂偌大洋房

**5 bed, 4.5 bath, 5,695 s.f. garden & 1,891 s.f. roof, 1 garage (4 cars)**

Prestigious 5-bedroom house with brand new renovations and a private swimming pool overlooks a magnificent Southside sea view

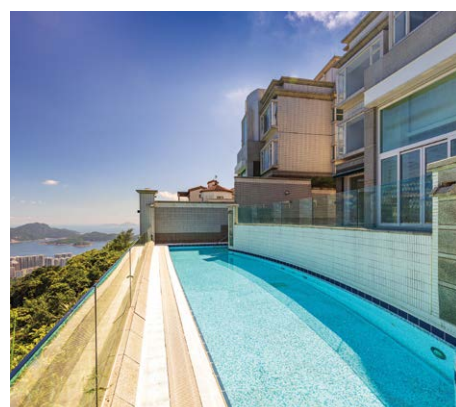
尊貴顯赫五房洋房，裝修簇新，連私家游泳池，俯瞰壯麗南區海景

**Saleable** 實用 5,342 s.f.

**Lease** 租 \$580,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 13524







### Prestigious apartment at The Peak

山頂尊貴住宅

**3 bed, 3 bath, 2 car parks**

Spacious and practical apartment with lofty ceilings enjoys green mountain view and sea view

寬敞實用住宅，享高樓底，怡人翠綠山巒景色及海景盡收眼底

**Saleable** 實用 2,284 s.f.

**Lease** 租 \$125,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 6538 6922 James Ng 伍先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 12365



### Sumptuous detached house at The Peak

山頂豪華洋房

**6 bed, 7.5 bath, 1 study, 597 s.f. terrace, 1,245 s.f. garden & 630 s.f. roof, 1 garage (4 cars)**

Extraordinary 6-ensuite garden house with a private swimming pool and sufficient outdoor area enjoys a breathtaking Southside sea view

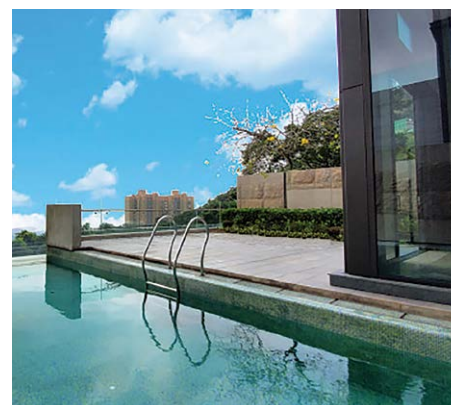
非凡六套房花園洋房，提供私家游泳池及充足戶外空間，壯麗南區海景一覽無遺

**Saleable** 實用5,703 s.f.

**Lease** 租 \$620,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property Search No.** 物業搜尋編號 160078







### Grand harbour view apartment in Midlevels West

西半山維港美景住宅

**5 bed, 3.5 bath, 3 car parks**

Large 5-bedroom apartment ideal for a family overlooks a spectacular view of Victoria Harbour

偌大五房住宅，適合家庭，俯瞰維港優美景色

**Saleable** 實用 2,691 s.f.

**Lease** 租 \$120,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9020 1583 Michelle Chung 鍾小姐

**Property Search No.** 物業搜尋編號 193568



### Family 5-ensuite townhouse in Repulse Bay

淺水灣家庭式五套房洋房

**5 bed, 5.5 bath, 2 car parks**

Exceptional townhouse with modern decorations overlooks a spectacular sea view

非凡氣派洋房，裝潢設計時尚，遠眺一望無際廣闊海景

**Saleable** 實用 4,204 s.f.

**Lease** 租 \$420,000 incl.

**Inquiries** 查詢 ☎ 9027 2100 Louis Wong 黃先生

**Property No.** 物業編號 4765







**Luxury newly built shop/residential building  
in Chiyoda-ku, Tokyo**  
東京千代田區全新豪華商業及住宅大廈

- Reinforced concrete 9-storey building with 1 level basement and total 11 units
- 2-min walking distance to Toei Shinjuku Line Ogawamachi station and Tokyo Metro Marunouchi Line Awajicho station
- Gross internal area 428.58 sq m (4,613 s.f.) completed in June 2022
- Freehold

- 鋼筋混凝土9層建築，連1層地庫，合共11個單位
- 距離都營新宿線小川町站、東京地下鐵丸之內線淡路町站僅2分鐘步程
- 內部總面積428.58平方米（4,613平方呎），大廈於2022年6月竣工
- 永久業權

**Guide Price** JPY 900,000,000  
**指標價** (tax incl 連稅)

Property No. JPI200



**Stylishly designed residential building  
in Minami Aoyama, Tokyo**  
東京南青山時尚住宅大廈

- Reinforced concrete 3-storey building with total 7 residential units
- 8-min walking distance to Tokyo Metro Omotesandō Station
- Gross internal area 753.61 sq m (8,111 s.f.), completed in September 2004
- Freehold

- 鋼筋混凝土3層建築，合共7個住宅單位
- 距離東京地下鐵表參道站僅8分鐘步程
- 內部總面積753.61平方米（8,111平方呎），大廈於2004年9月竣工
- 永久業權

**Guide Price** JPY 1,690,000,000 (tax incl 連稅)  
**指標價** (Sale with tenancies 連租約出售)

Property No. JPI500

ENQUIRIES 查詢

2152 4888 KS Koh 許先生 ks.koh@landscape.com





## High yield modern commercial building in Covent Garden, London 倫敦柯芬園高回報現代化商廈

- Situated just a few steps from Charing Cross and Embankment underground stations
- Comprising 19,072 sq ft of office and retail accommodation arranged over ground and six upper floors, comprehensively refurbished in 2020
- Multi-let to well-established brands including Starbucks, producing a total passing rent of £1,945,820 p.a. (Office & retail)
- Virtual freehold
- 物業離地下鐵Charing Cross及Embankment站僅數步之遙
- 2020年全面翻新，合共19,072平方呎的綜合辦公室和零售空間，包括地面層和六層上層
- 零售部分由多個知名品牌如星巴克承租，合共年租金收入為1,945,820英鎊（辦公室和零售空間）
- 近乎永久業權

<b>Guide Price</b> 指標價	£40,760,000
<b>Net Yield</b> 淨收益率	c. 4.7%

Property No. 4862

### 如何購買英國商業物業

英國商業物業較住宅能提供更長，更穩定和更高的租金回報；卻可以比住宅更容易管理。但如何入手？有哪些事項要注意？英國與香港市場的分別在哪裡？由豐富實戰經驗的皇家特許測量師提供免費一對一諮詢。

Commercial properties in the UK provide opportunities for overseas investors with long, stable rental income and higher yields than residential properties; still they can be easier to manage than residential. But how to invest? What do you need to know before purchase? What are the differences between UK and HK markets? We are pleased to provide free, one-to-one consultation.

## McDonald's anchored high street shop parade 麥當奴高街購物大道旗艦店

- Located in an attractive and affluent retail centre of Chester, a tourist magnet
- Modern, well configured, efficient property totaling 24,625 sq ft
- Multi-let to McDonald's, Deichmann Shoes and Bodycare at a total passing rent of £446,500 p.a.
- Freehold
- 物業坐落深受旅客熱捧，具吸引力和富裕的零售中心切斯特
- 現代化實用開則，面積合共24,625平方呎
- 由麥當勞、Deichmann Shoes和Bodycare承租，年租金收入446,500英鎊
- 永久業權

<b>Guide Price</b> 指標價	£4,650,000
<b>Net Yield</b> 淨收益率	c. 9%

Property No. 5571

**ENQUIRIES 查詢**

 2152 4888 KS Koh 許先生 [ks.koh@landscape.com](mailto:ks.koh@landscape.com)





## Prime ground floor shops in Islington, London 倫敦伊斯靈頓優質地鋪

- Located in a prominent retail parade of Islington, one of London's most affluent Boroughs
- Comprising three ground floor units providing a total floor area of 7,926 sq ft
- Fully let to three tenants producing a total passing rent of £250,000 p.a.
- Virtual freehold

- 物業位於倫敦最富裕的自治市鎮之一伊斯靈頓的著名零售熱點
- 三個地面層單位，面積為7,926平方呎
- 三組租客承租，年租金收入共250,000英鎊
- 近乎永久業權

**Guide Price** £2,935,000  
指標價

**Net Yield** c. 7.9%  
淨收益率

Property No. 3480



## Portfolio of secure retail units single-let to Boots with uncapped rent reviews 無上限租金檢討的單一承租（Boots）穩健零售店組合

- Geographically diverse portfolio in established prime pitches within respective towns
- 336,182 sq ft of total floor space
- All properties are let to the strong covenant of Boots UK Limited a total passing rent of £6,115,443 p.a.
- Majority of properties held freehold

- 精選市中心黃金地段的多樣化投資組合
- 總樓面面積共336,182平方呎
- 所有物業均由穩健集團租戶Boots UK Limited單一承租
- 物業多屬永久業權

**Guide Price** £70,530,000  
指標價

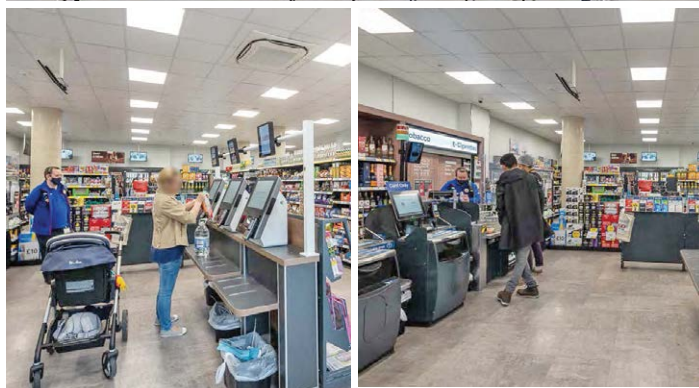
**Net Yield** c. 8.1%  
淨收益率

Property No. 5191

ENQUIRIES 查詢

2152 4888 KS Koh 許先生 ks.koh@landscape.com





## Highly secure Tesco convenience store in Southwark, London

倫敦南華克區Tesco便利店穩健投資

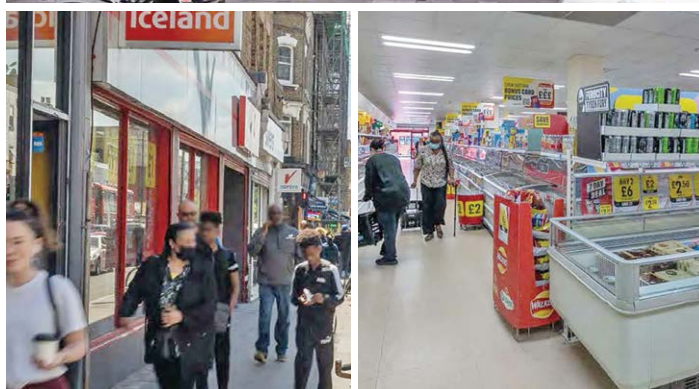
- Double-fronted unit at highly prominent position, a few steps from Southwark Station
- The property forms part of a prestige and award winning comprehensive development "Blackfriars Circus" by Barratt Homes
- Single-let to Tesco Stores Limited
- Unexpired lease term of 15 years, total rent of £124,227 p.a.
- Virtual Freehold

- 鄰近地下鐵Southwark站的高人流地段的相連鋪位
- 物業位於Barratt Homes的得獎商住綜合發展項目"Blackfriars Circus"
- 由知名Tesco利店集團獨立承租
- 長租約尚餘達15年年期，年租金收入124,227英鎊
- 近乎永久業權

**Guide Price** £2,746,000  
指標價

**Net Yield** c. 4.2%  
淨收益率

Property No. 3668



## Highly secure food store investment in London

倫敦熱門食品店穩健投資

- Situated in a vibrant and gentrified London suburb of Stoke Newington
- Comprising ground and lower ground floors providing a total floor area of 11,478 sq ft
- Single-let to the popular supermarket group, Iceland Foods Limited until September 2031 at a total rent of 131,675 p.a.
- Virtual freehold

- 物業坐落在充滿活力的倫敦市郊斯托克紐因頓
- 面積11,478平方呎，提供地面層和地下一層
- 由極受歡迎超市集團Iceland Foods Limited單一承租至2031年9月，年租金收入131,675英鎊
- 近乎永久業權

**Guide Price** £2,475,000  
指標價

**Net Yield** c. 5%  
淨收益率

Property No. 7005

**ENQUIRIES 查詢**  
6024 2038 Calvin Tse 謝先生 calvin.tse@landscape.com





### Waitrose convenience store in West Kensington, London 倫敦西肯辛頓Waitrose便利店

- Highly prominent property situated in a bustling area of West Kensington with excellent communications
- Comprising 4,728 sq ft arranged over ground and lower ground floors, with over 110 feet shopfront
- Single-let to Waitrose Limited (t/a Little Waitrose) until March 2030 at a total rent of 113,030 p.a.
- Virtual freehold
- 物業位於繁華的西肯辛頓區，交通網絡完善
- 物業面積4,728平方呎，鋪面長達110呎，提供地面層和地下一層
- 由Waitrose Limited（Little Waitrose品牌）獨立承租至2030年3月，年租金收入113,030英鎊
- 近乎永久業權

**Guide Price** £2,126,000  
指標價

**Net Yield** c. 5%  
淨收益率

Property No. 6822



### Prime high street retail anchored by large chain store in Liverpool

大型連鎖店錨定的優質高街零售旺鋪

- Situated in a prime retailing pitch of Liverpool, one of the UK's major commercial districts
- An attractive period building providing over 36,467 sq ft of basement, ground and six upper floors
- Let to River Island and The Works at a total rent of £775,000 p.a.
- Freehold
- 物業位於利物浦的優質零售地段，是英國的主要商業區
- 一座迷人的時代建築，面積36,467平方呎，提供地庫、地面層和樓上六層
- 由River Island和The Works承租，年租金775,000英鎊
- 永久業權

**Guide Price** £9,050,000  
指標價

**Net Yield** c. 8%  
淨收益率

Property No. 8380

ENQUIRIES 查詢

 6024 2038 Calvin Tse 謝先生 calvin.tse@landscape.com





m+

## Professional and Superior Design

With experienced renovation service

### M Pluz Limited

Interior Design & Architecture



+852 3620 2901



[www.mpluzdesign.com](http://www.mpluzdesign.com)



[mpluzdesign](https://www.instagram.com/mpluzdesign)



+852 6834 8201



[info@mpluzdesign.com](mailto:info@mpluzdesign.com)

